

VIAGE, Y SVCESSO DE LOS CARAUelones, Galeoncetes de la guarda de Cartagena de las

Indias, y su costa. Y la grandiosa victoria que han tenido cōtra los Cossarios Piratas en aquel Mar, este año 1621. los quales en el hazian grandes robos, y por esto cessauan las contrataciones, con gran daño de las costas y vezinos de tierra firme.



OR el mes Octubre de seiscientos y veynte, don Garcia Giron de Loaysa, Gobernador y Capitan General de Cartagena de las Indias, tubo noticia, que dos Cossarios (Ingles y Frāces) confederados de cōpañia robauā las costas, y Baxel: y en el cabo de la Vela hizieron presa de vn patache a Christoual Cabeto, vezino de Cartagena, q̄ yua a Coro con passageros y mercaderias. Y cō el corriendo la costa en la del Rio de la Hacha, siguiēron las fragatas del trato ordinario que yuan a diuersas partes, y entraron cañoneandolas, hasta cerca de la artilleria del puerto. Y passado la buelta de Santa Marta, hizieron lo mismo cō los nanios que encontraron: y desde el rio grande de la Magdalena diēron caca a otro nauio de buen porte, armado con catorze pieças de artilleria, y cantidad de bastimentos, municiones y pertrechos, su dueño y Capitan Gerónimo de Bien, que auendolo seguido el enemigo hasta Zāba, costa nueue leguas de Cartagena por vltimo remedio varó en tierra, y saluando la gente y haziēda que pudo, los cossarios se apoderaron del Baxel, q̄ les acrecento la fuerça. Y boluendo a la boca del Rio grande, prendiēron otra fragata de Alexos Hernādez vezino de Cartagena, cō casi mil fanegas de mayz, y mas de seys mil pesos d̄ oro y plata, cō lo qual amedrētados los mercaderes y nauegātes, cessauā los comercios y cōtrataciones, en superior daño de todos los puertos, y vezinos de las costas de Tierra firme.

Estas causas mouiēron al Governador y Capitā General, dō Garcia Girō de Loaysa, para diligēciar breuemēte la partida de los carauelones, comunicādose cō los oficiales Reales. D. Alōso del Corral y Toledo, contador, juez oficial, y Francisco de Rebolledo Tesorero, hallandose en las juntas, y prestando su autoridad en ellas Pedro Guiral contador de cuentas del Tribunal de Sāta Fē del Nueuo Reyno de Granada, que acerto a hallarse en Cartagena, ocupado en cosas tocātes al seruicio de su Magestad.

Propuso el Governador los daños referidos, quāto es natural la defensa cōtra la fuerça, q̄ así deue mouerse la guerra contra aquellos enemigos, q̄ injurian y maltratan la Republica, sus amigos compañeros y comarcanos. Por lo qual sumamente se alaba la vtilidad de la malicia exercitada en la causa, defensa comun, pues el lícito guerrear deue ser para que se viua en paz, y sin injuria. Adquirieron los oficiales Reales (contador, juez oficial, y Tesorero) la falta de plata en las cajas tocantes al situado ordinario de los carauelones, sus empenos, ordenes y mandatos Reales, a que se deue estar, porque en la mano del Principe está la potestad para mouer las armas: añadiendo, que si fuera seruido que nauegaran, siempre acrecentara la cantidad que se les aplica: pues las guerras se sustentan a costa de mucha copia de dineros y aquel es varón sabio, y fuerte, el qual con la disposicion vne la guerra.

Dispuso con esto el Governador Capitan General el despacho, acudiendo por su persona con todo cuydado, que en pocos dias pudieron hazerse a vela.

Fue por Cabo, y a su ordē rodó el Capitan Martin Vazquez de Mōtel, q̄ lo es por su Magestad de vno de los carauelones, y en la Capitana lleuó quarēta y cinco hōbres del presidio, siete Artilleros, veynte y dos marineros, siete grumetes, onze pieças de artilleria, las cinco de brōze, y las seys de hierro colado, y por piloto mayor Iuā Gomez, cō vn ayudāte. Maestre cōrador, y Capellā. En la Almirāta Benito Arias Mōtano Capitā de mar y guerra, por nōbramiento del Governador, marineros, pilotos, y oficiales, y la Capitana, y diez pieças de artilleria quatro de brōze, y seys de hierro.

En vna lācha en que fue Cabo Frāncisco Antunez, diez mosqueteros del presidio, quatro marineros tres grumetes, vn piloto, dos pieças pequeñas de artilleria, y dos falcoetes. Lleuāro preuēciō de bastimētos para diez y ocho dias: poluoray municiones, las q̄ cō el tiēpo pudierō acaudalarfe.

Salierō del puerto de Cartagena de las Indias en veinte y ocho de Octubre de mil y seiscientos y veinte, corrierō la costa por Zāba, hasta la Isla del Rio Grāde de la Magdalena, dōde estuuieron dos dias. De alli fuerō a Gayra, y a Sāta Marta, dōde huuo noticia, q̄ el enemigo estaua en el Cabo de la

de la Vela, y no hallandole en aquel paraje, estuuiéron en el ocho dias, por las brizas, viéto riguro-
fos de la parte del Norte. Necesitados de la falta de mätenimiéto, se encamino la derrota al Río
de la Hacha, dōde se bastecieron de algunas carnes, y mayz. Tuuofe auiso q̄ el enemigo auia passa-
do al cabo de Tiburon: y dexado el puerto del Río de la Hacha, fuerō en su busca, reconociendo o-
tra vez el cabo de la Vela, atraueffaron a la isla de Santo Domingo, tomaron puerto en el puer-
to Yaquimo. Desde alli boluiédo las proas al Oeste, corrierō la costa, llegarō a la isla Vacas, y Cabo
de Tibron, y no hallando nueua del enemigo, gouernādo al Norte, passaron a la isla de Cuba, tan
saltos de mätenimiéto, q̄ se dana de raciō media libra de mayz en grano, y media d̄ carne salada, y
se beuia el agua cō olor insufrible: y quādo se tomō puerto, auia dos dias q̄ no se daua raciō alguna
por no auer de q̄, fue forçoso que se labrasse cagaue, aguardādo a q̄ se pudiesse embarcar enjuto
quinze dias, y al cabo dellos con este gencro de vizcocho se hizieron a la vela, nauegando a Guan-
tanamo, que es doze leguas de Barlouento del puerto de Cuba.

Llegando a vista de los Baraderos de vn isleo, que llaman el caymito, dia de año nueuo, de mil
y seisciento y veinte y vno, desde la Almiranta q̄ lleuaua a su cargo el Capitan Arias Montano, se
vio salir vna vrqueta Flamenca de hasta cien toneladas a quien siguió y disparó vna pieça y desde
la capitana y Almiranta la vieron entrar por entre el caymito, y la Tierra firme de Santo Domingo,
cerro la noche, y el dia siguiente, que fue Sabado dos de Enero, al Alua se descubrio furta, y llega-
dos a vista los Galeoncetes y la fueron siguiendo.

Es el Caymito, vn isleo en diez y nueue grados de altura, o latitud, de Polo Artico, prologan-
do Leste a Oeste, estre chandose casi en Oualo de Norte a Sur, cercado de baxos, tiene por el Leste
la isla llamada el Guanabo, distante hasta diez leguas, o poco mas, y al Norte el cabo del Mayzi de
la isla de Cuba, distāte hasta treynta leguas, y la parte del Sur con trauesia de vna legua la Tierra-
firme de S. Domingo, confinante con las sierras de Doña Maria, y al Oeste el mar trauesia entre
Iamaica, y Cuba: y entre la terminacion que haze al Occidente, y la Tierra firme de la isla Española
ay quatro cayos q̄ son islotillos muy pequeños, formādo vn puerto con dificultosa entrada, por los
muchos baxos, aunque dentro del se haze vna ensenada de bastante fondo para qualquier nauio.
Estauan los enemigos en este paraje agregados, aun de los cayos, que es lleno de arboles, y de ha-
bitacion apazible, con barrancas, tonelarias, y herrerias en tierra, y fortalecidos.

Entrada en el puerto la vrque Flamenca, se hizieron salua vnos a otros, y dando auiso de que
la seguiā, se ordenaron y preuinieron para qualquier suceso en esta formo. El nauio que roba-
ron a Geronimo de Bien, ocupó el cuerno derecho, tan cercano de la isleta, que entre ella y el ca-
bia cō dificultad otra naue: y en esta parte estaua vna llamada la Marquesa, tenia catorze pieças de
artilleria, siete por banda, y la Marquesa ocho, quatro y quatro, y algunas Roqueras: en estos dos
nauios estauan cinquenta mosqueteros, seys negros, y algunos prisioneros Españoles, gouernados
por Monfiur de Nemburg, Frances de nacion, de edad de quarenta y cinco años, y buen cuerpo,
dezia ser Catolico. Tenia por Teniente a Monfiur de Renter, del mismo Reyno y Religion, y por
su Condestable a Miguel de Monguer, natural del Condado de Niebla, hombre de seienta años,
y gran soldado y marinero. Por la proa destos dos vasos con vandera de Capitan estaua la vrqueta
Flamenca, llamada el Virino negro, con quatro pieças de artilleria por banda, y quatro pedreros,
y veintidos hombres de guerra, su Capitan vn Flamenco llamado Iuan Nicolas, de treinta y dos
años de edad, y casado en Flexinbeng de Celandia: por su quadra, o popa tenia vna lancha Ingle-
sa, y por la proa vn patache, que llaman el Seuillano, que tambien tenia vandera de Capitana, y as-
sistia en el Estauā Corbi Inglese de nacion, de secta Luterono, de edad de quarenta años, hombre
muy valiente, y experimentado, por auer corrido largo tiempo continuamente las costas de Tie-
rra firme, y bocas del rio Chagri, donde ha hecho cantidad de presas, conque alentado baxaua to-
dos los años a robar por estas partes, y así tambien el Frances.

La Capitana de los carauelones, como gallardo nauio de vela, dexò alguna distācia atras la Al-
miranta, y antes de entrar en el puerto, el cabo Martin Vazquez de Montiel puso en orden a su
gente, auiendo Iuan de Montiel su sobrino, y Sargento mayor, y Christoual de Manite, Alferes
del presidio y de la Capitana, con los quales, y Iuan Gomez Piloto mayor, y el Sargento mayor Tho-
mas de Gariuay, y los demas que le parecio cōueniēte, consultó si esperaria o no la Almiranta, yaun
que huuo parecer, que se aguardasse, el Capitan Martin Vazquez los animó, diziendo: Españoles
valientes animo, nadie del maye, que aora es tiempo de que acometamos, con lo qual menospre-
ciando la dificultad de los baxos, como dicho es, mandò el piloto gouernar el timon, y sin esperar
al

al Almirante se fue la Capitana entrando en el puerto, previniendo el capitán Martín Vazquez, que se guardasse silencio, no se tocasse caxa, ni otra cosa alguna, hasta abordar.

En tãto los capitanes enemigos se pusierõ en ordẽ, y cõ diligencia comẽçaron a jugar la artilleria tan anticipadamente, que no llegauan las balas a la capitana. Lo qual viendo el capitán Martín Vazquez de Montiel, dezia: Amigos animo, que todo lo que haze el enemigo es miedo. A este uõ po el capellan desde la popa hizo la forma de la absolucion, que recibieron de rodillas, e inuocando a Santiago, con fiero impetu embistieron al enemigo el Vrino negro, disparando artilleria, y mosqueteria, y echando el arpeo desde el baupres, que cayo con tal fuerza, que del golpe la hizo descubrir hasta la aquila, mas largando los cabos de las anclas, se dexò yr en seco, yendo siempre abordada la capitana con el baupres sobre su vita, quedando la popa con las proas del nauio de Geronymo Bien, y la Marquesa tan cerca, que sus baupreses quedaron encima de los corredores del Galeoncete, batiendole el enemigo por todas partes.

La multitud de las valas, bombas, alcancias de fuego, el humo denso de la poluora, el estruendo de artilleria, roqueros, pedreros, mosquetes, era de modo q̃ solo se discernia llamas con la vista y truenos con los oydos, ni se entẽdian las palabras, ni miraua cada vno en las obras, mas que a sustentar su puesto y ofender al contrario, porq̃ en las batallas los varones fuertes no sientẽ las heridas, o si sientẽ, mas quieren la muerte, q̃ perder vn punto del grado de su honra: pero donde pretendian morir con ella, con facilidad vencieron. Pedian al Flamenco los demas companeros, que se quemasse con daño de la capitana, mas la ygualdad entre los cessarios, aumẽtaua la discordia: considerando el Flamenco, que semejante diligencia resultaua solo aprefurar su fin, por dar la libertad al Frãces, y Ingles. El capitán Benito Arias Montano viendo desde la Almiranta, a tã corto trecho el conflicto de la batalla, que duraua largo espacio de tiempo auia, y que por la escaseza del viento, no podia montar vn baxo, para hallarse el primero en ella, pedia fauor al cielo, haziendo diligencias, que le aprouecharon para llegar en tan sazónada ocasion, que dando quatro cargas de artilleria y mosqueteria, se aclamò de todo punto la vitoria: y como tan valiente soldado, echò su gente en los nauios del enemigo, a quiẽ quierò la vandera Inglesa por su persona, acudiendo a los mas rigurosos tranzes, porque donde via la mayor fuerza de los enemigos alli se hallaua desseando que fuesse suyo el peligro, y no de sus soldados. En esto vn Portugues prisionero de enemigo, se arrojò a nado, pidiendo a voces, que no le matassen, que era Christiano, y recogiedole en la Almiranta, dixo: Vitoria: que dela postrer roziada està herido Esteuan Carbi, capitán Ingles, con dos balazos de muerte, vno por la garganta, y otro por la mexilla y zquierda, y asì desesperado se quiere quemar. Pidio al Portugues el capitán Benito Arias, que se atreuiesse a boluer, y dezirole que se rindiesse a buena guerra, con permission de las vidas, sin darse fuego. Y queriendo el Portugues execurarlo, se vio que todos los enemigos, vnos al agua, otros en las chalupas, procuravan hayendo dilatar el venir, y entre ellos el Ingles Esteuan Carbi, desamparò al nauio Seuillano, y le arrojò a vna chalupa con algunos companeros, que casi todos los mataron desde la capitana con vna pieça. El Flamenco Iuan Nicolas con la gente que le auia quedado en el Vrino negro, sacando en vn chupo vn lienço blanco se rindio. Mas Monsiur de Namburg, que estaua en el nauio de Geronymo de Bien, hallandose cafo, aunque sin timon, que se le auian rompido a balazos, desde la capitana, y sin velas, y maltratadas las jarcias, picò los cables, y se dexò yr a la ventura, sobre vn baxo, sin poderle seguir la capitana, ni almiranta, por estar en seco.

El capitán Benito Arias Montano cõ acordada preuencion, hallandose acabada la batalla, diò ordẽ al cabo de squadra Iuan Siluestre, q̃ cõ quatro artilleros, y otros soldados entrasse en el nauio Seuillano, y en la fragata plataforma, donde estaua la fuerza de la artilleria del enemigo, y matassen los fuegos que hallassen, y haziendolo asì en medio del nauio Seuillano, dõde asistio el Ingles Esteuan Carbi, debaxo de cubierta, cerca del arbol mayor hacia la popa hallarò vn barril cõ mas de seys arrobas de poluora, y en el vn globo de bronze lleno della, resinada en grana, que mostrua la boca fuera del barril, pendiẽte del dos cabos de cuerda encendidos, y tan a los fines, que duraron, y remieron llegar a apagarlos, hasta que Frãisco Antonio el artillero, ofreciendo se a N. Señora de la popa, se atreuió, y quitò el Globo, tan caliente ya, que no se podia sufrir en la mano. Y en el Vrino negro se hallaron otros quatro cabos de cuerda, encendidos cerca de otro barril de poluora, y mucha derramada, para que diessse en ella el fuego.

Estaua el mar trocado en color de sangre, tanto q̃ raras vezes en ninguna batalla de semejãte numero de gente se viò tanta vertida, porq̃ sin los heridos, q̃ fueron casi todos, se contaron muertos del enemigo sesenta y tantos hombres, y entre ellos los dos Tenientes de capitanes Ingles y Frãces, y los maestros, y soldados de mas consideracion. Ahorcarõse otros cinco, por estar heri-

de muerte, que el vno dellos fue el Condestable del artilleria Francesa, Miguel de Moguel. Apri-
sionaronse diez y seys hombres, entre los quales el Capitan Iuan Nicolas.

Alcançose vitoria tan milagrosa (que lo fue, no solo por la desigualdad del numero de la gen-
te, bageles, municiones, y mas) porque confiesan los enemigos, que vieron en las banderas dela
Capitana, y Almiranta, en pintura, la imagen de nuestra Señora del Rosario, no llevando sino las
armas Reales. Salieron heridos el capitan Martin Vazquez de Montiel de dos balas de arcabuz en
partes dolorissimas, y aunque recibio las heridas casi desde el principio de la batalla no faltó de
acudir siempre a todo lo importante.

Hirieron tambien al Sargento mayor Iuan de Montiel, con vn dado de pieça de artilleria, q le
rôpio el molledo y hueffo del braço izquierdo, cõ parte del ombro: de los de mas soldados fuerõ
veinte y cinco los heridos, gente toda de la capitana, que padecio el mayor riesgo. Fueron muer-
tos a manos del enemigo. Pedro de Matute hombre de suerte, y valentissimo soldado de vn va-
lazo que le dieron por la garganta, constando algunas contrarias vidas, perdio tambien la
suya atraessando de vn picazo al asfaltar la jareta del vrsino negro vn moço natural de Seuilla,
llamado Alonso de Leyua. Murieron dos marineros, y vn muchacho, porque huuiesse quié no du-
dasse morir por la patria, cosa tã licita. Mostraron todos el valor, sangre y costúbres de Españo-
les, cuyos cuerpos son para la molestia, y el trabajo, y sus animos dispuestos para la muerte.

El pillaje de los soldados fue rico, que todos sacaron cantidad: libraronse algunos prisioneros
Españoles, que estauan en poder del enemigo, y algunos esclauos de diferentes dueños de Carta-
gena, y otras partes. La presa de baxeles fueron todos, excepto el nauio de Geronymo de Bien,
q se libro, pareciendo casi imposible, que sin timon, velas, ni gente, tocando en vn baxo, y entre
rantos se alargasse en lo que duro la noche, mas en ella se desuió de suerte, que aunque la siguién-
te mañana que fue Domingo tres de Enero se busco y vigio desde los topes, y con orden del capi-
tan Benito Arias Montano, despacho dos lanchas con veinte y cinco hombres, y dos pedreros, y
le procnraron descubrir en aquel y otros dias siguientes, no le pudieron hallar.

Quemose por mandado del capitan Martin Vazquez la fragata que siruio de plataforma al ene-
migo, por no estar para nauegar, y la lancha se desfundo, por ser pequeño vaso para las trauesias.

Hallaronse de presa cinco vanderas, ochocietos quintales de palo de Brasil, treinta de campe-
che, algunos cueros de toros, mas de treinta anclas, mucho numero de velas y jarcias, mas de qua-
renta pieças de artilleria, de todos generos, muchos mosquetes, municiones, poluora, valas, cuer-
da, vizcocho, bastimentos, barriles de aguardiente, cerbeça y otras cosas de valor, que en los bu-
ques de los nauios, cerradas las escotillas, se traxeron para inuētariar en Cartagena de las Indias.

Estuuiéron los Carauelones furtos en el Caymito, reparándose quatro dias: y Miercoles seys
de Enero, de seyscientos y veinte y vno, se hizierõ a la vela, trayēdo en su cõpañia los tres nauios
del enemigo referidos. El Vrsin negro a orden y guarda del pel sargento Roque de Quintana,
la Marquesa a cargo del cabodesquadra Antonio de Soto, y el Seuillano al del cabodesquadra
Matias de Carrança: Llegaron a Cartagena de las Indias los dos Capitanes Martin Vazquez de
Montiel, Benito Arias Montano, con la Capitana y Almiranta, y los otros nauios de pressa
en treze de Enero de 1621. trayendo las vanderas vencidas por la popa, pararon a vista de la ciu-
dad, y hizieron salua, dieron auiso a don Garcia Giron de Loaysa, gouernador y capitan general
y a Pedro Guiral contador de cuentas, el qual traxo el sargento mayor Tomas de Gariuay.

Lueues siguiente fueron los dichos gouernadores, y contador. Teniente general, juezes ofi-
ciales, y otras personas a los nauios, y desembarcaron los capitanes y prisioneros, yendo de gala,
y a lo soldado el gouernador don Garcia Giron, y el contador Pedro Guiral, mostrando su ale-
gria, y aunque herido el capitan Martin Vazquez de Montiel, llegaron juntos a la Iglesia mayor,
donde el Obispo y clerezia los recibieron, y dieron gracias a Dios nuestro Señor, por tã grande
vitoria. Y las cõpañias del presidio, y de la ciudad hizieron la demonstracion, que en tal caso se
requeria, puestas en orden, haziendo mucha salua al tiempo del desembarcar a los vencedores, y
yendo en orden hasta la dicha Iglesia mayor.

L A V S D E O.

Con licencia, Impresa en Madrid, por la viuda de Cosme Delgado. Año de mil
y seyscientos y veinte y vno.